



ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

L'Assemblée générale ordinaire du personnel aura lieu

JEUDI 16 MARS 1978 à 17 h 00

dans l'Amphithéâtre du Bâtiment principal
La présence de tous à cette Assemblée est l'une des conditions essentielles du succès de notre action.

convocation

The Annual General Meeting of the Staff Association will be held

THURSDAY, MARCH 16th 1978 at 5 p.m.

in the Main Auditorium.

The attendance of everyone at this Meeting is essential to the success of our effort.

ANNUAL GENERAL MEETING

SGTE STRIKE

The dispute between the personnel of SGTE (Société Générale de Travaux Electriques) and their management is not yet over, and the strikers are facing financial difficulties. The Executive Committee has therefore decided to open SBS account No. 758 114 "CERN Staff Association - Emergency Appeal" for voluntary contributions to assist the SGTE personnel.

NOTICE BOARDS

In order to improve communications between the various sectors of the CERN population it has been agreed to split the notice boards into three sections : a) CERN staff, b) users, c) outside firms (staff and management).

This should improve communications for everyone. We would remind you that all notices must bear the official stamp of the Staff Association.

MEETING WITH THE DIRECTORS-GENERAL

The Directors-General spoke to the Staff Council on the points raised in the Flash dated 15.12.77 and entitled "Council approves a salary index of 0% - 2.000 staff in silent protest march. President of Council receives delegation from Executive Committee".

They also answered various written questions from the staff which had been forwarded in a letter.

A forthright and very lively exchange of views took place, and there was a discussion on how the negotiations in the Finance Committee Working Group should be approached.

The Directors-General expressed the wish to meet the Staff Council more often ("about once every three months"). The members of the Staff Council said that they were convinced that regular meetings with the Management were essential if both sides were to establish common ground and fully appreciate the reasons for any difference of opinion.

If there are points of contention, the Staff Association resolved to defend its position alone in the Finance Committee Working Group, knowing that this attitude can only benefit the final outcome of the negotiations.

RESTAURANTS

In response to a request from the Staff Association's representatives on the Restaurant Supervisory Committee, an enquiry was launched into the prices of the standard meals ("plats conventionnés"). The Manager of Restaurant No.3 had asked for an increase of $\approx 30\%$, but the price rise for standard meals was limited to $\approx 14.5\%$ (increase in the cost of living in the local area) as a result of action by the Staff Association's representatives.

Grève à la Société Générale de Travaux Electriques (SGTE)

Le conflit opposant le personnel de la SGTE à leur direction n'étant pas terminé et compte tenu des difficultés financières qu'il entraîne pour le personnel, le Comité exécutif a décidé de mettre à disposition le compte bancaire SBS No. 758 114 Association du Personnel CERN - Aide d'urgence, pour permettre à ceux qui le désirent de verser leur contribution.

PANNEAUX D'AFFICHAGE

Afin de faciliter l'information entre les différentes catégories de personnel travaillant au CERN, il a été convenu de diviser les panneaux en trois rubriques :

a) personnel CERN, b) utilisateurs, c) entreprises (personnel et direction).

Cette décision devrait faciliter la communication dans l'intérêt de tous. Il reste entendu que tout document devra porter le cachet de l'Association.

REUNION AVEC LES DIRECTEURS GENERAUX

Les Directeurs Généraux, s'adressant au Conseil du Personnel, ont donné leur opinion sur les points mentionnés dans le "Flash" du 15.12.77 intitulé: "Le Conseil approuve un indice zéro - 2000 Cernois marchent silencieusement en signe de protestation. Le Président reçoit la Délégation du Comité exécutif". Ils ont également donné leur opinion sur diverses questions émanant du personnel et transmises par lettre.

Un échange de vues direct et très animé s'est établi : la façon d'aborder les négociations tripartites a été discutée.

Nous signalons que les Directeurs Généraux ont manifesté leur désir de rencontrer plus fréquemment le Conseil du Personnel "tous les trois mois environ". Les Délégués ont entre autres exprimé leur conviction que des rencontres systématiques avec la Direction sont nécessaires pour que les deux parties comprennent clairement les raisons des divergences éventuelles et des positions communes. Cependant si des divergences subsistent, l'Association tient à défendre sa position de façon autonome auprès de la Commission tripartite, consciente que cette attitude ne peut qu'influencer favorablement le résultat final des négociations.

RESTAURANTS

A la suite de la demande des représentants de l'Association auprès du Comité de Surveillance des Restaurants, une enquête a été entreprise pour vérifier le niveau des prix des plats conventionnés. Au restaurant No.3 où le Gérant avait demandé une augmentation de $\approx 30\%$, l'intervention des représentants de l'Association a permis de limiter à $\approx 14,5\%$ (l'augmentation du coût de la vie en zone locale) le renchérissement des plats conventionnés.

POUR INFORMATION

Dans le cadre de la réforme de l'aide au logement et la mise en place des nouveaux prêts conventionnés permettant l'accession à la propriété du logement, tant pour l'acquisition ou la construction de logements neufs que l'acquisition de biens anciens et d'amélioration à l'habitat, Mme et Mr. DEJEAN, Président de la délégation du CSF Haute-Savoie ainsi que Mr. de CAMPOU tiendront une réunion d'information suivie d'une permanence le vendredi 3 mars à 14h.

Salle de réunion de l'Association du Personnel
Baraque Wilson - Bâtiment 511.

CLUB DEL LIBRO ITALIANO

Le persone interessate alla creazione del suddetto club sono pregate di inviare l'apposito tagliando a P. MARTUCCI/ISR Tel.3509

Cognome.....Name.....

Niv.....Tel.....

Sono interessato(a) alla creazione del Club del libro italiano.

Data.....Firma.....

LONG-TERM CHARITY APPEAL

We give below the total amounts which our colleagues so generously donated in 1977 :

May 1977 SF 11.921,60
(this includes the
"Ewa CZYZEWSKA Recital"
in April)

November 1977..... SF 11.183,80

The money collected is regularly allocated to the various projects :

1. The Serowe Brigades Development Trust, in BOTSWANA ("War on Want"),
2. Penas Community Centre, in COLUMBIA (Sponsorship of children through "Enfants du Monde"),
3. Community of Dacca, in BANGLADESH (CECOTRET)
4. Children's Garden School Society, in MADRAS (Dr. & Mrs SHARMA)
5. Boys'Town in MAL, Jalpaguri District, INDIA ("Terre des Hommes" Lausanne).

GROUPE ASTRONOMIQUE DES FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX

Mardi 28 février 1978 au BIT salle XI

Les Amas d'Etoiles, Conférence de G. BURKI
Physicien à l'Observatoire de Genève.